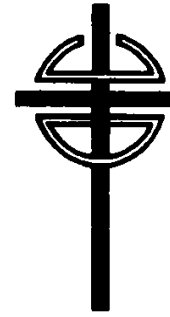


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. Today is the LAST DAY to register for the Grad Banquet, which is next Sunday at the Doubletree Hotel in Santa Ana at 6pm. The event is \$25, and all graduates are free!
3. If you would like to nominate someone for the 2010 Elder-Deacon board, please give their name(s) to Elder David Sheih.
4. High School students, we will be having weekly discipleship groups over the summer. If you are interested in joining one, talk to Pastor Gabe.
5. Children: Rehearsal 06/14/09 (Sun) 12:30 pm - 1:30 pm; Dress code: boys: white shirt with tie, dark pants and dark shoes. girls: dress with shoes (no sandals or slippers)
6. a. EFCOC's Summer Retreat will be held at Pepperdine University from 6/26-28. Pastor Andy Kuo, from EFC Arcadia, will be the speaker for the English Ministry. b. If you need the ride for the retreat, please contact Deacon Corell Leu (714-378-9267).
7. This Wednesday (from 8-10pm) is the first meeting of our Young Adult Fellowship, which will be at Pr. Gabe and Cheri's home. Talk to one of them if you need directions.
8. Last week's offering for Global Life Enrichment Center totaled \$5,580.
9. Amy Shieh and Gregory Kao will have Musical presentation at the 1:30 pm on 6/21 in our church. Please set aside the time that afternoon to attend.
10. We will be playing softball on Sunday afternoons over the summer. If you are interested in joining, look for the sign-up sheet in the lobby at lunch.
11. Have you missed a Sunday, or do you want to go back and listen to a previous message? Our English service sermons are available at [www.efcoc.org/english](http://www.efcoc.org/english).
12. Have an announcement you'd like to include in the weekly bulletin? Please email it to [gbarber@efcoc.org](mailto:gbarber@efcoc.org) by Tuesday if you'd like to see it here by the following Sunday.



# 柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church  
Of  
Orange County

6 月 14 日 2009 年

2724 期

● 主日崇拜程序 / Worship ●

English 10:00 am

豐盛主日台華語聯合 10:00 am

Worship

宣召

Offering

敬拜讚美

Announcements

代禱及主禱文

Scripture Reading

讀經: 詩 150:6, 雅 1:19, 弗 5:33

Isa. 30:1-7

獻詩

Sermon

證道: 黃文雄長老

Pr. Barber

家庭的更新

“In God We Trust?” ”

詩歌回應: 218 以愛相連

Worship

奉獻禱告

Benediction

歡迎與報告

頌榮與祝禱

事奉年 - 挑旺恩賜 彼此服事 / *The Year of Serving*  
Bring Out The Gifts, Serve One Another

榮譽牧師 (Pastor Emeritus) : 周淑慧 (Pr. Chou)

牧師 (Pastoral Staff) : Pr. Gabe Barber

地址 (Add.) : 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840

[www.efcoc.org](http://www.efcoc.org)

電話 (Tel.) : 714-534-5531 (辦公室)

Fax: 714-534-2264

	台語部 Taiwanese	華語部 Mandarin	英語部 English	兒童部 Children
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜 Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻

Last Week Attendance & Offering

主日學 Sunday School	禮拜 Worship	
60	44	26
全部禮拜人數 Worship Total		
255		
經常費 General Fund		
\$6,033.00		\$445.00
其他奉獻 Other Offering		
宣道 / Mission	\$140.00	愛心 / Love
建堂 / Building		感恩 / Thanks
上週奉獻共計	Last Week Offering Total	
	\$6,728.00	
該月累計	Accumulation for the Month	
	\$6,728.00	
該月預算	Budget for the Month	
	\$43,846.15	

今日招待及司會

Today's Ushers & Presiders

今日領詩	
林 榮 陳金春	Joshua Leu
李英義	Pouger Ann

下週招待及司會

Next Week's Ushers & Presiders

翁復 何逸霞	Joshua, Jasmine
Andrea Chen	劉富誠 John Shui

下週証道

Next Week's Preachers

Pr. Barber	今日 許格精
------------	--------

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的兄弟姐妹。

【主日時間】6月至8月，均為台華語合堂聚會。禱告會9:30 am，崇拜10:00am，主日學11:30am。請兄弟準時參加主日崇拜，並參加禱告會和主日學。

【父親節兒童主日】下主日 6/21 10:00am，全教會聯合，將有洗禮。主日崇拜後，台華仍有主日學。

【兒童】a. 今日 12:30-1:30pm 在大堂預排兒童主日。 b. 服裝：男孩：請穿白襯衫、黑長褲、黑領帶、黑鞋子。女孩：洋裝、鞋子。

【長執會】a. 2010 年度長執人選推薦：請各團契及小組將合適人選給長執會，截止日期6/21。請將名單交給主席。（候選人資格請參看佈告欄） b. 在沒有牧者期間，暫有牧養團隊在教會幫助，若有需要請找：石淑星傳道(週二)、劉富誠長老(週三)、孫瑞利傳道(週四)、賴瑞珍長老(週五)。

【週年慶】長執會委派李英義長老負責籌劃。主題“起來，服事榮耀的主”任何有關節目內容的意見，請與李長老或辦公室秘書連絡。

【宣教奉獻】上主日為豐盛中心奉獻了\$5,580。

【成人主日學】6月：兒女的情緒管理，劉亦文博士主講，台華語聯合上課。內容：今日是情緒與學習，6/21 慾望的滿足與節制。

【畢業生晚會】6/21 在 Santa Ana 的 Doubletree Hotel 舉行。今日截止報名。

【靈修會】a. 6/26-28 在 Pepperdine University。主題：服事的人生；講員：葛國光牧師、蔡滿榮牧師、Andy Kuo 牧師。 b. 需要往返交通的安排者，請向呂茂財執事聯絡（714-378-9267）。 c. 請為講員、同工、往返行程、安全、參加者代禱。

【肢體】代禱：a. 6/21 1:30pm 謝榮銘長老夫婦的女兒 Amy 和高慶惠夫婦的長子 Gregory 有音樂發表會，請預留時間參加。 b. 請繼續為陳陵雲姐妹母親有神來的平安及喜樂代禱。 c. 陳美基先生復健的毅力及進步；太太嚴玉笙姊妹能靠神得力。全家得著神恩。